



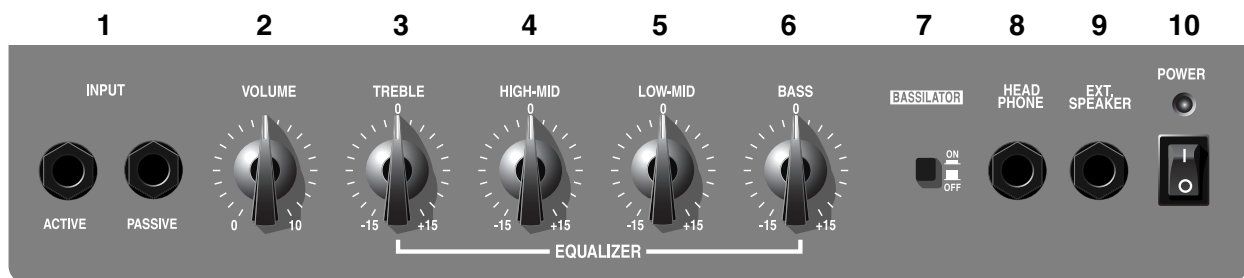
# T-60 Bass Amplifier

## WELCOME ABOARD!

**M**any thanks for adding the VOX T-60 bass amp to your sonic arsenal. We know it'll give you countless hours of great bass tones that will feel as good as they sound. In addition to arming it with an active 4-band EQ network and our unique Bassilator circuit (which fattens and enriches the lows dramatically), we've spent countless hours voicing it to ensure that this highly compact and sturdy combo is flexible and toneful

enough to make its presence easily felt in any and all playing situations. And, to make sure that its top end is every bit as punchy as the impressive lows and mids its custom voiced 12" speaker kicks out, we've also loaded it with a HF (high frequency) tweeter horn. Before we show you how to get the most out of your brand new T-60 combo (and it's as easy as falling off a log, believe me!), let's take a quick look at its features...

## THE TOP PANEL



### 1. Input Jack

This, believe it or not, is where you plug your bass into the amp! There are two (2) input jacks to choose from: Passive and Active...

**PASSIVE:** This input is most commonly used for bass guitars with non-active pickups. (i.e. no on-board preamp)

**ACTIVE:** This input is most commonly used for bass guitars that have active pick-ups with an on-board preamp or battery.

### 2. Volume Control

Amazingly enough, this control determines the overall volume of the amplifier!

### 3. Treble Control

This cuts (reduces) or boosts the high frequencies. Turning the knob clockwise from the center position (12 o'clock) boosts the highs while turning it counter-clockwise will cut the high frequencies.

### 4. High-Mid Control

This cuts or boosts the higher mid-range frequencies. Turning the knob clockwise from the center position boosts the high-mids while; turning it counter-clockwise cuts the higher mid frequencies.

### 5. Low-Mid Control

Wait for it - this cuts or boosts the lower mid-range frequencies! So, as you'd expect, turning the knob clockwise from the center position boosts the lower-mids while turning it counter-clockwise cuts the lower mid frequencies.

### 6. Bass Control

This cuts or boosts the bass frequencies. Turning the knob clockwise from the center position boosts 'em while turning it the other way reduces 'em.

### 7. Bassilator Switch

When this switch is set to the "ON" position (i.e. is pushed "in"), the low end is emphasized and sub-bass harmonics are added to create a rich, punchy bass tone.

### 8. Phone Out Jack

Connect your headphones here.

**IMPORTANT NOTE:** Connecting the headphones here mutes the internal speaker, making this facility ideal for "silent" practice.

## 9. Extension Speaker Jack

This is where you connect a 4 Ohm extension speaker cabinet.

**IMPORTANT NOTE:** Connecting an extension speaker here mutes the internal speaker. For optimum performance we strongly recommend the following:

a) Only use extension cabinets with an impedance of 4 Ohms or more (e.g. 8 Ohms ) with these combos. NEVER use a lower impedance (e.g. 2 Ohms) or damage could result.

**WARNING:** If you use an extension cabinet with an impedance of more than 4 Ohms your T-60's output power will be reduced - it only produces its full output of 60 Watts when presented with a 4 Ohm speaker load.

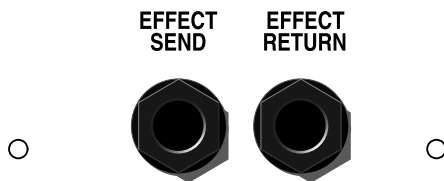
b) DO NOT use a speaker cabinet with a Wattage rating that is less than 60 Watts. If you ignore this warning, you could end up blowing a speaker - and that's not recommended!

c) ALWAYS use a good quality speaker cable (unshielded) to connect an external cabinet - NEVER use a guitar (shielded) cable.

## 10. Power Switch

Um...believe it or not, this is how you turn on power to the amplifier! Assuming it's plugged in to a working outlet!! It is plugged into a working outlet right? Good...

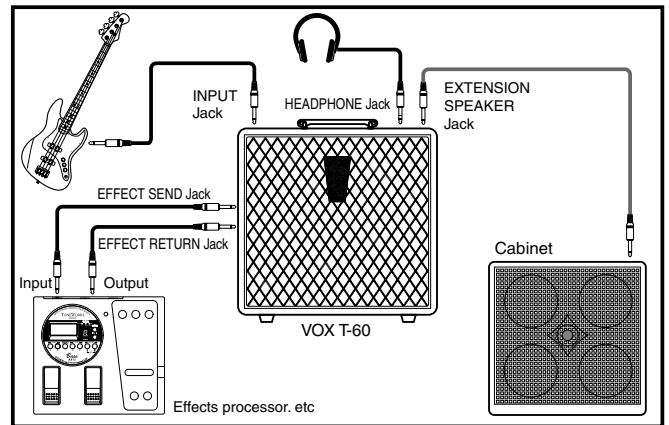
# THE REAR PANEL



## EFFECT SEND and RETURN Jacks

This is where you can connect your favorite effects processor. (e.g. ToneWorks AX1B!!) to the T-60s Series Effects Loop. The "SEND" jack is the preamp "out" of the T-60 which is connected to the "IN" on your effects and the "RETURN" jack is a power amp "in" which should be connected to the "OUT" jack of effects unit.

# SETTINGS DIAGRAMS



# SPECIFICATIONS

- **Dimensions (W x D x H):** 473 x 350 x 455mm / 18.62" x 13.78" x 17.91"
- **Weight:** 17.3Kg / 38.14lbs.
- **Output Power :** 60 Watts (RMS)
- **Speaker:** VOX custom 1x12" and 1x tweeter horn
- **Inputs:** INPUT jacks (Active & Passive), EFFECT RETURN jack.
- **Outputs:** Headphone jack, Extension Speaker jack, EFFECT SEND jack
- **Controls:** Volume, Treble, High-Mid, Low-Mid, Bass, Bassilator switch

\* Specifications are subject to change without notice.

\* Company names, product names, and names of formats etc. are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

**IMPORTANT REMINDER:** Your VOX T-60 should only be "examined"/repaired by an *Authorized Vox Service Centre*. Failure to do so will void your warranty.




VOX AMPLIFICATION LTD. 9 Newmarket Court, Kingston, Milton Keynes, MK10 OAU, UK <http://www.voxamps.co.uk/>

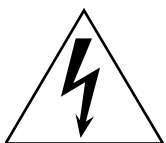
# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings, install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet. (for U.S.A. and Canada)
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Turning off the power switch does not completely isolate this product from the power line so remove the plug from the socket if not using it for extended periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- Do not install this equipment on the far position from wall outlet and/or convenience receptacle.
- Do not install this equipment in a confined space such as a box for the conveyance or similar unit.
- Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with this apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



**WARNING:**  
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

	<b>CAUTION</b> RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<b>AVERTISSEMENT:</b> RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE—NE PAS OUVRIR.		
<b>注意</b> 感電の恐れあり、キャビネットをあけるな		



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

## CE mark for European Harmonized Standards

CE mark which is attached to our company's products of AC mains operated apparatus until December 31, 1996 means it conforms to EMC Directive (89/336/EEC) and CE mark Directive (93/68/EEC).

And, CE mark which is attached after January 1, 1997 means it conforms to EMC Directive (89/336/EEC), CE mark Directive (93/68/EEC) and Low Voltage Directive (73/23/EEC).

Also, CE mark which is attached to our company's products of Battery operated apparatus means it conforms to EMC Directive (89/336/EEC) and CE mark Directive (93/68/EEC).

## IMPORTANT NOTICE TO CONSUMERS

This product has been manufactured according to strict specifications and voltage requirements that are applicable in the country in which it is intended that this product should be used. If you have purchased this product via the internet, through mail order, and/or via a telephone sale, you must verify that this product is intended to be used in the country in which you reside.

**WARNING:** Use of this product in any country other than that for which it is intended could be dangerous and could invalidate the manufacturer's or distributor's warranty.

Please also retain your receipt as proof of purchase otherwise your product may be disqualified from the manufacturer's or distributor's warranty.



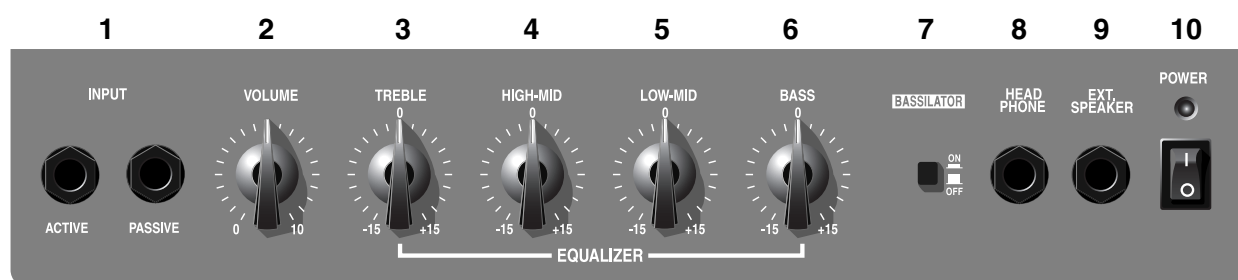
# T-60 Bass Amplifier

## BIENVENUE à BORD!

**M**erci beaucoup d'avoir choisi l'amplificateur de basse VOX T-60 pour compléter ton arsenal sonore. Nous sommes sûrs qu'armé de cet ampli, tu vas pouvoir te concocter toute une palette de sons de basse qui non seulement sonnent d'enfer, mais produisent en outre le feeling parfait! Nous avons équipé cet ampli d'un circuit d'égaliseur actif à 4 bandes et de notre circuit Bassilator unique (qui épaissit et engraisse superbement les graves). En outre, nous avons consacré un temps considérable à créer le son du T-60, car nous

voulions être certains que ce combo aussi compact que costaud est assez flexible et puissant pour se faire entendre dans tous les contextes de jeu. Enfin, pour que cet ampli soit aussi performant dans les aigus qu'il n'excelle dans les graves et les médiums crachés par son haut-parleur Custom de 12", nous l'avons également doté d'un tweeter à pavillon HF (hautes fréquences). Avant de voir comment tirer les meilleurs sons de ton nouveau combo T-60 (un vrai jeu d'enfant, tu verras!), passons rapidement ses fonctions en revue...

## LA FACE AVANT



### 1. Section d'entrée

A peine croyable: cette prise sert à brancher ta basse à l'ampli! Tu as le choix entre deux (2) prises d'entrée: Passive et Active...

**PASSIVE:** C'est l'entrée que tu utiliseras habituellement pour brancher une basse ne disposant pas d'éléments actifs (sans préampli).

**ACTIVE:** C'est l'entrée que tu utiliseras habituellement pour brancher une basse dotée d'éléments actifs et d'un circuit de préampli alimenté sur pile.

### 2. Commande Volume

Incroyable mais vrai: cette commande sert à régler le volume général de l'ampli.

### 3. Commande Treble

Cette commande permet de réduire (couper) ou d'augmenter le niveau des aigus. Depuis la position centrale (à 12 heures), tu peux ainsi atténuer les aigus en tournant la commande à gauche et les accentuer en la tournant à droite.

### 4. Commande High-Mid

Cette commande permet de diminuer ou d'augmenter les fréquences de la plage supérieure des médiums. Depuis la position centrale, tu peux ainsi atténuer les médiums aigus en tournant la commande à gauche et les accentuer en la tournant à droite.

### 5. Commande Low-Mid

Comme tu l'auras deviné, cette commande permet de diminuer ou d'augmenter les fréquences de la plage inférieure des médiums. Depuis la position centrale, tu peux ainsi atténuer les médiums graves en tournant la commande à gauche et les accentuer en la tournant à droite.

### 6. Commande Bass

Cette commande te permet de régler le niveau des graves de ton son. Depuis la position centrale, tu peux ainsi atténuer les graves en tournant la commande à gauche et les accentuer en la tournant à droite.

### 7. Commutateur Bassilator

Quand ce commutateur est en position "ON" (à savoir qu'il est "enfoncé"), le T-60 accentue les graves et ajoute des harmoniques infra-graves pour créer un son de basse riche et plein de punch.

### 8. Prise Phone Out

Tu peux brancher un casque à cette prise.

**REMARQUE IMPORTANTE:** Quand tu branches un casque, le son du haut-parleur interne est coupé... Tu peux donc t'entraîner la nuit sans déranger personne!

## 9. Prise Extension Speaker

Cette prise te permet de brancher une enceinte externe de 4 .

**REMARQUE IMPORTANTE:** Quand tu branches une enceinte externe à cette prise, le haut-parleur interne est coupé. Pour obtenir des résultats optimum, respecte les consignes suivantes:

a) Branche uniquement une enceinte d'une impédance de 4 ou plus (8 par e x.) à ton combo. N'utilise JAMAIS d'impédance inférieure (2 par e x.) car cela endommagerait l'ampli.

**AVERTISSEMENT:** Si tu utilises une enceinte externe d'une impédance supérieure à 4 , la puissance de sortie de ton T-60 diminuera – pour obtenir la puissance maximum de 60W, tu dois impérativement utiliser une enceinte de 4 .

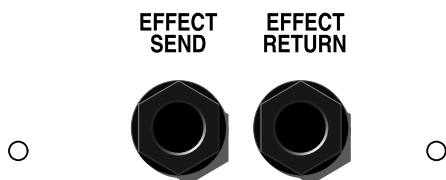
b) Ne branche JAMAIS d'enceinte dont la puissance est inférieure à 60W. Si tu ignores cette consigne, tu endommageras ton enceinte – et là elle deviendra vraiment muette!

c) Utilise TOUJOURS un câble pour haut-parleur de haute qualité (non blindé) pour brancher une enceinte externe – ne te sers JAMAIS d'un câble de guitare (blindé).

## 10. Interrupteur Power

Hmm... C'est ce qui sert à mettre l'amplificateur sous tension, à condition de l'avoir branché au préalable à une prise de courant, naturellement. Mais ça, c'est sans doute déjà fait, pas vrai? Bien...

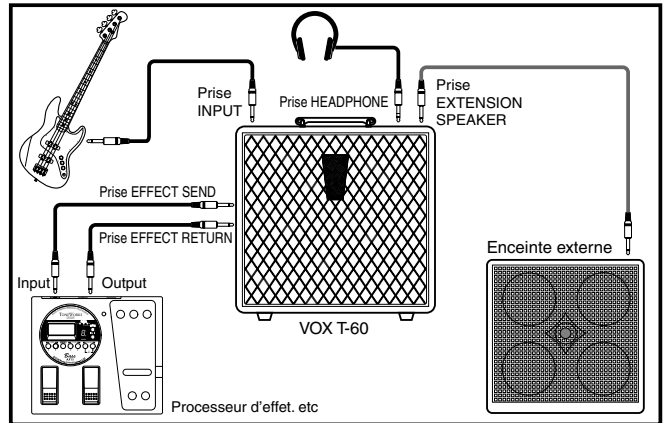
# La Face Arriere



## Prises EFFECT SEND et RETURN

Ces prises te permettent de brancher ton processeur d'effet favori (comme le ToneWorks AX1B, par ex!) à la boucle d'effets de l'ampli T-60. La prise "SEND" correspond à la "sortie" préampli du T-60 que tu branches à l'entrée de ton processeur d'effets et la prise "RETURN" correspond à une "entrée" ampli de puissance que tu branches à la sortie de ton processeur d'effets.

# EXEMPLE DE BRANCHEMENT



# FICHE TECHNIQUE

- **Dimensions (L x P x H):** 473 x 350 x 455mm
- **Poids:** 17,3kg
- **Puissance de sortie:** 60W (RMS)
- **Haut-parleur:** VOX custom 1x12" and 1x tweeter horn
- **Entrées:** Prise INPUT (Active & Passive), Prise EFFECT RETURN
- **Sorties:** Prise Extension Speaker, Prise Phone out, Prise EFFECT SEND
- **Commandes:** Volume, Treble, High-Mid, Low-Mid, Bass, Commutateur Bassilator, interrupteur Power.

\* Les spécifications sont sujets à modifications sans avis préalable.

\* Les noms de firmes, de produits et de formats, etc. sont des marques de fabrique ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

**REMARQUE IMPORTANTE:** Tu dois confier tout "examen"/réparation de ton VOX T-60 uniquement à un centre de S.A.V. agréé de Vox. Le non-respect de cette consigne entraîne l'annulation automatique de la garantie.



VOX AMPLIFICATION LTD. 9 Newmarket Court, Kingston, Milton Keynes, MK10 OAU, UK <http://www.voxamps.co.uk/>



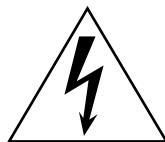
# INFORMATIONS IMPORTANTES DE SECURITE

- Lisez attentivement ces instructions.
- Veuillez conserver ces instructions.
- Observez tous les avertissements.
- Suivez toutes les consignes à la lettre.
- N'utilisez jamais cet appareil dans un endroit humide ni à proximité d'eau.
- Ne mettez aucun conteneur de liquide, comme un vase etc., sur cet appareil.
- Nettoyez uniquement l'appareil avec un chiffon doux et sec.
- Ne bloquez jamais les orifices de ventilation de l'appareil et installez-le toujours conformément aux instructions du fabricant.
- N'installez jamais l'appareil à proximité d'une source de chaleur, telle que des radiateurs, poêles ou tout autre dispositif (y compris des amplificateurs) générant de la chaleur.
- N'essayez jamais de contourner le dispositif de sécurité d'une prise de type polarisée ou d'une prise de terre. Une prise dite polarisée dispose de deux broches, dont l'une est plus large que l'autre. Une prise de terre comporte trois broches, dont une de mise à la terre. Cette broche plus large ou broche de mise à la terre vise à assurer votre sécurité. Si la fiche du cordon d'alimentation ne correspond pas au type de prise de courant de votre région, faites remplacer la prise obsolète par un électricien qualifié (pour les Etats-Unis et le Canada).
- Placez toujours le cordon d'alimentation de sorte qu'on ne risque pas de marcher dessus ni de le pincer. Cette précaution vise tout spécialement la fiche du cordon et sa sortie de l'appareil.
- Utilisez exclusivement les fixations/accessoires préconisés par le fabricant.
- S'il y a risque d'orage ou que vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, débranchez-le du secteur.
- La mise sur OFF de l'interrupteur d'alimentation n'isole pas totalement ce produit de la ligne secteur; aussi, retirez la fiche de la prise s'il doit rester inutilisé pendant une période prolongée.
- Confiez tout travail de réparation uniquement à un S.A.V. qualifié. Faites appel au S.A.V. si l'appareil a subi tout endommagement, comme par exemple si sa fiche secteur ou son cordon d'alimentation sont endommagés, si de l'eau ou des objets ont pénétré à l'intérieur de l'appareil, si celui-ci a été exposé à la pluie ou à la moisissure, s'il est tombé ou présente tout signe de dysfonctionnement.
- N'utilisez jamais d'allonge trop longue avec cet appareil et ne l'alimentez jamais via les prises secteur équipant d'autres dispositifs.
- N'installez jamais cet appareil dans un endroit confiné comme une caisse de transport ou tout autre récipient similaire.
- Utilisez l'appareil uniquement avec le chariot, stand, trépied, fixation ou table spécifiés par le fabricant ou fourni avec l'appareil. Si vous avez placé l'appareil sur un chariot, soyez très prudent quand vous déplacez le chariot, afin d'éviter une chute et des blessures.



**WARNING:**  
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK DO NOT  
EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

	<b>CAUTION</b> RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<b>AVERTISSEMENT:</b> RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE—NE PAS OUVRIR.		
<b>注意</b> 感電の恐れあり、キャビネットをあけるな		



L'éclair dans le triangle est un symbole destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence de parties non isolées et de "tension dangereuse" à l'intérieur de l'appareil, qui posent des risques d'électrocution pour l'utilisateur.



Le point d'exclamation dans un triangle est un symbole destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur des sections de ce manuel contenant des informations importantes, liées à l'utilisation et à l'entretien de ce produit.

## Marque CE pour les normes européennes harmonisées

La marque CE apposée sur tous les produits de notre firme fonctionnant sur secteur jusqu'au 31 décembre 1996 signifie que ces appareils répondent à la Directive EMC (89/336/CEE) et à la Directive concernant la marque CE (93/68/CEE).

La marque CE apposée après le 1 janvier 1997 signifie que ces appareils sont conformes à la Directive EMC (89/336/CEE), à la Directive concernant la marque CE (93/68/CEE) ainsi qu'à la Directive Basse Tension (73/23/CEE).

La marque CE apposée sur tous les produits de notre firme fonctionnant sur piles signifie que ces appareils répondent à la Directive EMC (89/336/CEE) et à la Directive concernant la marque CE (93/68/CEE).

## REMARQUE IMPORTANTE POUR LES CLIENTS

Ce produit a été fabriqué suivant des spécifications sévères et des besoins en tension applicables dans le pays où ce produit doit être utilisé. Si vous avez acheté ce produit via l'internet, par vente par correspondance ou/et vente par téléphone, vous devez vérifier que ce produit est bien utilisable dans le pays où vous résidez.

**ATTENTION:** L'utilisation de ce produit dans un pays autre que celui pour lequel il a été conçu peut être dangereuse et annulera la garantie du fabricant ou du distributeur.

Conservez bien votre récépissé qui est la preuve de votre achat, faute de quoi votre produit ne risque de ne plus être couvert par la garantie du fabricant ou du distributeur.



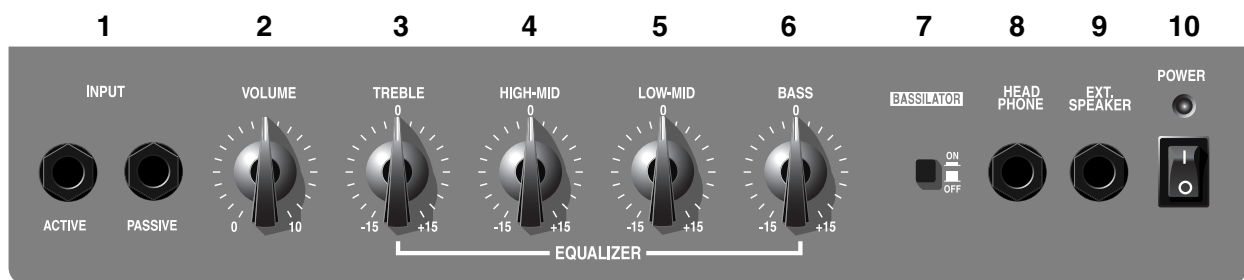
# T-60 Bass Amplifier

## WILLKOMMEN AN BORD!

**V**ielen Dank, dass du beschlossen hast, dich für deinen Sound auf einen VOX T-60 Bassverstärker zu verlassen. Wir sind ziemlich sicher, dass du Stunden lang Freude an den Bass-Sounds haben wirst, weil sie nicht nur überzeugend klingen, sondern außerdem das richtige Spielgefühl vermitteln. Dieser Amp enthält nicht nur eine aktive 4-Band Klangregelung und unsere einzigartige Bassilator-Schaltung (die für einen fetteren und volleren Bassbereich sorgt), sondern ist außerdem das Ergebnis zahlreicher (Über)Stunden, die

wir mit dem „Voicing“ dieses Amps verbracht haben. Dieser Combo wartet denn auch mit einem druckvollen und vielseitigen Sound auf, den man in allen Lebenslagen klar und deutlich hört. Und damit auch die Höhen die gleiche Dosis „Punch“ enthalten wie die Mitten und der Bass – dank eines speziell gefertigten 12"-Lautsprechers –, enthält der T-60 zusätzlich ein HF-Tweeter-Horn (für die Höhen). Bevor wir dir zeigen, wie man alles aus diesem Amp herauskitzelt (und das würde sogar ein Schlagzeuger schaffen), wollen wir uns seine Funktionen anschauen...

## DIE OBERSEITE



### 1. Eingänge

Man glaubt es kaum: Über diese Buchsen kannst du deinen Bass an den Amp anschließen! Es stehen zwei (2) Buchsen zur Verfügung: „Passive“ und „Active“...

**PASSIVE:** Dieser Eingang eignet sich für die meisten Bässe mit passiven Tonabnehmern (d.h. ohne eingebauten Vorverstärker).

**ACTIVE:** Dieser Eingang ist für Bassgitarren mit aktiven Tonabnehmern gedacht. Die enthalten also einen Vorverstärker und in der Regel auch eine Batterie.

### 2. Volume-Regler

Es kommt noch besser: Mit diesem Regler kannst du die allgemeine Lautstärke deines Amps einstellen.

### 3. Treble-Regler

Hiermit kannst du die Höhen in deinem Sound abschwächen oder anheben. Wenn du den Regler von der Mitte („12 Uhr“) aus nach rechts drehst, wird der Sound brillanter. Drehst du ihn nach links, so wird der Sound dumpfer.

### 4. High-Mid-Regler

Hiermit können die hohen Mitten angehoben und abgeschwächt werden. Drehe den Regler nach rechts, um die hohen Mitten (das „Knallen“ im Sound) hervorzuheben; drehe ihn nach links, um den Sound etwas zivilisierter zu machen.

### 5. Low-Mid-Regler

Wie der Name bereits besagt, kannst du hiermit die tieferen Mitten anheben und absenken! Drehst du den Regler also von der Mitte aus nach rechts, bekommt der Sound mehr Druck; drehst du ihn nach links, so verringerst du den Pegel der tiefen Mitten.

### 6. Bass-Regler

Dieser Regler dient zum Anheben/Absenken der tiefen Frequenzen. Drehe den Regler von der Mitte aus nach rechts, um mehr Bass zu erzielen, oder nach links, wenn dir der Sound etwas zu wummrig ist.

### 7. Bassilator-Taste

Wenn sich diese Taste in der „ON“-Position befindet (d.h. gedrückt ist), werden die ganz tiefen Frequenzen angehoben und mit Sub-Bass-Obertönen angereichert, mit dem dein Sound das berühmte Quäntchen „Umpf“ bekommt.

### 8. Phone Out-Buchse

Hier kannst du einen Kopfhörer anschließen.

**WICHTIGER HINWEIS:** Bei Anschließen eines Kopfhörers wird der interne Lautsprecher ausgeschaltet... So kannst du also auch Nachts losbrettern, ohne andere zu stören!

## 9. Extension Speaker-Buchse

Hier kannst du eine externe 4 -Bo x anschließen.

**WICHTIGER HINWEIS:** Wenn du hier eine externe Box anschließt, wird der eingebaute Lautsprecher ausgeschaltet. Eine optimale Leistung erzielst du nur in folgenden Fällen:

a) Du darfst nur eine Box mit einer Impedanz von 4 oder mehr (z.B. 8) an deinen T-60 anschließen. Verwende NIEMALS eine niedrigere Impedanz (z.B. 2), weil das zu Schäden am Amp führt.

**WARNUNG:** Bei Verwendung einer externen Box mit einer höheren Impedanz als 4 nimmt die Ausgangsleistung des T-60 ab – die angegebenen 60W werden nur erreicht, wenn du eine 4 -Bo x benutzt.

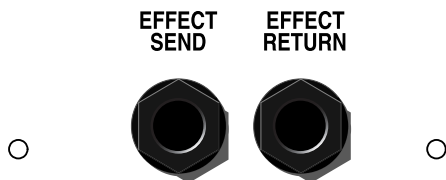
b) Schließe NIEMALS eine Box mit einer geringeren Leistung als 60W an. Wenn du diese Warnung in den Wind schlägst, beschädigst du deine Box – und dann wird sie unerträglich leise!

c) Gebrauche IMMER ein hochwertiges Lautsprecherkabel (ungeschirmt) zum Anschließen einer externen Box – niemals ein (geschirmtes) Gitarrenkabel.

## 10. Power-Schalter

Ähem... Hiermit schaltet man den Amp ein und aus, vorausgesetzt, man hat ihn vorher an eine geeignete Steckdose angeschlossen. Damit kommst du klar oder? Na bitte...

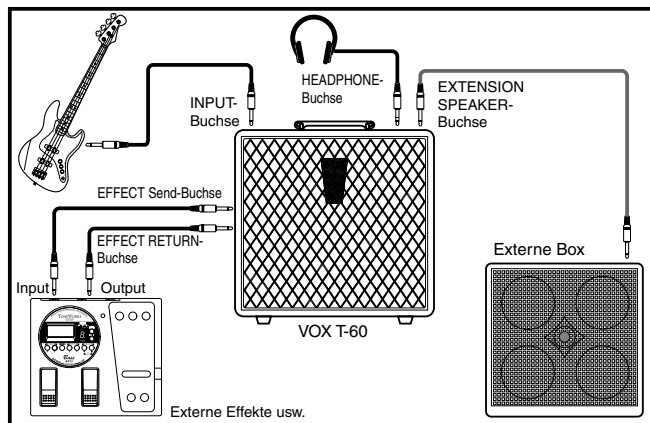
## DIE RÜCKSEITE



### EFFECT SEND- und RETURN-Buchse

Über diese Buchse kannst du externe Effekte in den Signalweg deines T-60 einschleifen (heißer Tipp: ToneWorks AX1B!). Die „SEND“-Buchse vertritt den Ausgang des Vorverstärkers und muss also mit der „IN“-Buchse des externen Prozessors verbunden werden. „RETURN“ vertritt den Eingang der Endstufe und muss mit der „OUT“-Buchse des Effektgerätes verbunden werden.

## ANSCHLUSSBEISPIEL



## TECHNISCHEDATEN

- **Abmessungen (B x T x H):** 473 x 350 x 455mm
- **Gewicht:** 17,3kg
- **Ausgangsleistung:** 60 W (RMS)
- **Lautsprecher:** VOX custom 1x12" and 1x tweeter horn
- **Eingänge:** Input-Buchse x2 (Active, Passive), EFFECT SEND-Buchse
- **Ausgänge:** Extension Speaker-Buchse, Phone Out-Buchse, EFFECT RETURN-Buchse
- **Bedienelemente:** Volume, Treble, High-Mid, Low-Mid, Bass, Bassilator-Taste, Power-Schalter.

\* Technische Veränderungen können ohne Vorankündigung vorgenommen werden.

\* Alle in dieser Anleitung erwähnten Firmen, Produkt- und Formatnamen usw. sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen und somit Eigentum der betreffenden Firmen.

**WICHTIGER HINWEIS:** Dein VOX T-60 darf nur von einer anerkannten Vox-Kundendienststelle „inspiziert“ werden. Wenn das jemand anders macht, erlischt automatisch der Garantieanspruch.

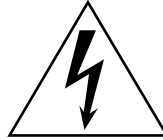


VOX AMPLIFICATION LTD. 9 Newmarket Court, Kingston, Milton Keynes, MK10 OAU, UK <http://www.voxamps.co.uk/>



# WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte lesen Sie sich alle Bedienungshinweise durch.
- Bewahren Sie diese Bedienungshinweise auf.
- Beachten Sie alle Warnungen.
- Befolgen Sie alle Instruktionen.
- Verwenden Sie dieses Gerät niemals in der Nähe von Wasser.
- Stellen Sie niemals Flüssigkeitsbehälter, z.B. Vasen, auf das Gerät.
- Reinigen Sie es ausschließlich mit einem trockenen Tuch.
- Versperren Sie niemals die Lüftungsschlitze und stellen Sie das Gerät nur an Orten auf, die vom Hersteller ausdrücklich empfohlen werden.
- Stellen Sie das Gerät niemals in die Nähe einer Wärmequelle, z.B. eines Heizkörpers, Ofens oder eines anderen Wärme erzeugenden Gerätes (darunter auch Endstufen).
- Versuchen Sie niemals, die polarisierte Leitung bzw. Erde hochzulegen oder zu umgehen. Ein polarisierter Stecker ist mit zwei flachen Stiften unterschiedlicher Breite versehen. Ein Stecker mit Erdung weist zwei Stifte und eine Erdungsbuchse auf. Wenn der beiliegende Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, sollten Sie einen Elektriker bitten, die Steckdose zu erneuern (für die USA und Kanada).
- Sorgen Sie dafür, dass man weder über das Netzkabel stolpern kann, noch dass es in unmittelbarer Nähe einer Steckdose, darunter auch Zusatzsteckdosen anderer Geräte, abgeklemmt wird. Auch am Austritt aus dem Gerät darf das Netzkabel auf keinen Fall gequetscht werden.
- Verwenden Sie nur Halterungen/Zubehör, die/das vom Hersteller ausdrücklich empfohlen werden/wird.
- Im Falle eines Gewitters bzw. wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden möchten, lösen Sie bitte den Netzanschluss.
- Durch Ausschalten des Hauptschalters wird dieses Erzeugnis nicht vollständig vom Netz getrennt. Ziehen Sie deshalb den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose, wenn Sie das Erzeugnis längere Zeit nicht verwenden.
- Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten einem erfahrenen Wartungstechniker. Wartungsarbeiten oder Reparaturen sind erforderlich, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn Flüssigkeit oder andere Gegenstände in das Geräteinnere gefallen sind, wenn das Gerät im Regen gestanden hat, sich nicht erwartungsgemäß verhält oder wenn es gefallen ist.
- Stellen Sie das Gerät niemals unmittelbar neben die Steckdose und/oder Erweiterungssteckdose eines anderen Geräts.
- Stellen Sie das Gerät während des Betriebes niemals in einen Türschrank oder den Lieferkarton.
- Stellen Sie das Gerät nur auf einen Wagen, Ständer, Stative, Halterungen oder Tische, die vom Hersteller ausdrücklich empfohlen werden oder eventuell zum Lieferumfang gehören. Seien Sie beim Verschieben eines geeigneten Wagens vorsichtig, damit weder er, noch das Gerät selbst umkippt bzw. hinfällt und Sie eventuell verletzt.



Der als Pfeil dargestellte Blitz in einem Dreieck weist den Anwender auf nicht isolierte, "gefährliche Spannungen" im Geräteinneren hin, die so stark sein können, dass sie einen Stromschlag verursachen.



Das Ausrufezeichen in einem Dreieck weist den Anwender darauf hin, dass zum Lieferumfang des Gerätes wichtige Bedien- und Wartungshinweise (eventuell Reparaturhinweise) gehören.

## Das CE-Zeichen für die Europäische Gemeinschaft

Vor dem 31.12.1996 vergebene CE-Zeichen auf unseren netzgespeisten Geräten zeigen an, daß diese Geräte gemäß der EMC-Richtlinie (89/336/EWG) und der CE-Richtlinie (93/68/EWG) der EU arbeiten.

Nach dem 01.01.1997 vergebene CE-Zeichen auf unseren netzgespeisten Geräten zeigen an, daß diese Geräte gemäß der EMC-Richtlinie (89/336/EWG), der CE-Richtlinie (93/68/EWG) und der Niederspannungsstromrichtlinie (73/23/EWG) der EU arbeiten.

Die CE-Zeichen auf unseren batteriegespeisten Geräten zeigen an, daß diese Geräte gemäß der EMC-Richtlinie (89/336/EWG) und der CE-Richtlinie (93/68/EWG) der EU arbeiten.

## WICHTIGER HINWEIS FÜR KUNDEN

Dieses Produkt wurde unter strenger Beachtung von Spezifikationen und Spannungsanforderungen hergestellt, die im Bestimmungsland gelten. Wenn Sie dieses Produkt über das Internet, per Postversand und/oder mit telefonischer Bestellung gekauft haben, müssen Sie bestätigen, dass dieses Produkt für Ihr Wohngebiet ausgelegt ist.

**WARNUNG:** Verwendung dieses Produkts in einem anderen Land als dem, für das es bestimmt ist, verwendet wird, kann gefährlich sein und die Garantie des Herstellers oder Importeurs hinfällig lassen werden. Bitte bewahren Sie diese Quittung als Kaufbeleg auf, da andernfalls das Produkt von der Garantie des Herstellers oder Importeurs ausgeschlossen werden kann.



## WARNING:

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.



### CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



### AVERTISSEMENT:

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE—NE PAS OUVRIR.

注意

感電の恐れあり、キャビネットをあけるな